



Korrigierte Version (08.04.2013): Graphik ersetzt auf Seite 6

# Medienmitteilung

Sperrfrist: 08.04.2013, 9:15

---

## 6 Industrie und Dienstleistungen

Nr. 0350-1302-80

Produktions-, Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie im 4. Quartal 2012

### Zunahme der Produktion in der Schweizer Industrie

Neuchâtel, 08.04.2013 (BFS) – **Gemäss den provisorischen Ergebnissen des Bundesamtes für Statistik (BFS) hat die Produktion in der Industrie im 4. Quartal 2012 im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal um 1,7 Prozent zugenommen. Der Umsatz ist um 3,1 Prozent angewachsen. Die Auftragseingänge haben um 2,4 Prozent abgenommen, die Auftragsbestände verblieben hingegen auf dem Stand des Vorjahresquartals.**

#### Produktion

Im Vergleich zu den entsprechenden Vorjahresmonaten ist die Produktion im Oktober um 2,1 Prozent gesunken, im November ist sie um 2,3 Prozent und im Dezember um 5,1 Prozent gestiegen. Für das gesamte 4. Quartal 2012 ist bei der Produktion eine Zunahme von 1,7 Prozent im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal zu verzeichnen. Die Branche «Fahrzeugbau» erzielte mit +15,5 Prozent die höchste Zunahme im Berichtsquartal, die Branche «Herstellung von Metallerzeugnissen» verbuchte den stärksten Rückgang (-6,7%).

#### Umsatz

Im Oktober sind die Umsätze im Vergleich zum Vorjahr um 1,6 Prozent gesunken. Ein Anstieg war hingegen im November zu beobachten (+4,3%). Auch im Dezember nahm der Umsatz zu (+6,9%). Für das gesamte 4. Quartal 2012 wurde beim Umsatz im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal eine Zunahme um 3,1 Prozent registriert. Die Branche «Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen» erzielte mit +16,3 Prozent die höchste Zunahme im Berichtsquartal, die Branche «Herstellung von Metallerzeugnissen» verbuchte den stärksten Rückgang (-7,2%). Die im Inland erzielten Umsätze haben im 4. Quartal 2012 um 0,5 Prozent abgenommen, die im Ausland erzielten stiegen um 4,8 Prozent.

**Neue Produktions-, Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie (INDPAU):**

Die Produktions-, Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie wurde revidiert. Es werden für den Umsatz und die Produktion die monatlichen Veränderungen und für die Aufträge die vierteljährlichen Veränderungen im Vergleich zum Vorjahr publiziert. Die Resultate sind arbeitstagbereinigt und werden gemäss der neuen Nomenklatur NOGA 2008 veröffentlicht. Bis 2000 zurückgerechnete Zeitreihen (Indizes) stehen ab Juli 2013 zur Verfügung (vierteljährliche Veränderungen).

Die Ergebnisse der neuen Statistik INDPAU sind unter folgender Adresse aufgeschaltet:

[www.indpau.bfs.admin.ch](http://www.indpau.bfs.admin.ch)

Publikationstermine:

- 1. Quartal 2013: 8. Juli 2013 (mit Indizes)
- 2. Quartal 2013: 6. September 2013
- 3. Quartal 2013: 4. Dezember 2013

**Anmerkung zur Methode:**

Die Produktions-, Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie ist eine Quartalerhebung. Die Zufallsstichprobe umfasst rund 4500 Betriebe.

Das Bundesamt für Energie (BFE), die Pflichtlagerorganisation der schweizerischen Mineralölwirtschaft (CARBURA) und der Verband der Schweizerischen Gasindustrie (VSG) dienen als Sekundärquellen für die statistische Erhebung. Durch diese Zusammenarbeit kann für gewisse Wirtschaftszweige eine doppelte Erhebung vermieden werden.

Zu den erhobenen Variablen gehören die monatlichen Umsatzzahlen sowie die vierteljährlichen Auftragseingänge und -bestände. Die drei Variablen werden nach Wirtschaftszweigen aufgeschlüsselt. Für die Variablen Umsatz und Auftragseingänge wird eine Unterscheidung nach Herkunft (Inland / Ausland) vorgenommen.

Die Produktion der Wirtschaftszweige ergibt sich durch Bereinigung des Umsatzes um die Produktionspreise.

Es wurden die internationalen Normen der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA) von 2008, die die Unternehmen gemäss ihrer Wirtschaftstätigkeit in verschiedene Branchen unterteilt, angewendet.

BUNDESAMT FÜR STATISTIK  
Pressestelle

---

**Auskunft:**

Markus Beckstein, BFS, Sektion Konjunkturerhebungen, Tel.: +41 32 71 36434,

E-Mail: [Markus.Beckstein@bfs.admin.ch](mailto:Markus.Beckstein@bfs.admin.ch)

Luu Nguyen, BFS, Sektion Konjunkturerhebungen, Tel.: +41 32 71 36147,

E-Mail: [Luu.Nguyen@bfs.admin.ch](mailto:Luu.Nguyen@bfs.admin.ch)

---

Pressestelle BFS, Tel.: +41 32 71 36013; Fax: +41 32 71 36346, E-Mail: [kom@bfs.admin.ch](mailto:kom@bfs.admin.ch)

Publikationsbestellungen, Tel.: +41 32 71 36060, Fax: +41 32 71 36061

E-Mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

Weiterführende Informationen und Publikationen in elektronischer Form finden Sie auf der Webseite des BFS <http://www.statistik.admin.ch> > Themen > 06 - Industrie, Dienstleistungen

Die Medienmitteilungen des BFS können in elektronischer Form (Format PDF) abonniert werden.

Anmeldung unter <http://www.news-stat.admin.ch>

---

Diese Medienmitteilung wurde auf der Basis des Verhaltenskodex der europäischen Statistiken geprüft. Er stellt Unabhängigkeit, Integrität und Rechenschaftspflicht der nationalen und gemeinschaftlichen statistischen Stellen sicher. Die privilegierten Zugänge werden kontrolliert und sind unter Embargo.

Die Schweizerische Nationalbank hat diese Medienmitteilung aufgrund des entsprechenden Gesetzes und in Ausübung ihrer geldpolitischen Aufgabe 3 Tage vor der Veröffentlichung erhalten. Die Presseagenturen haben diese Medienmitteilung mit einer Sperrfrist von 15 Minuten erhalten.

## T1 Produktions-, Auftrags und Umsatzstatistik der Industrie: Entwicklung zum Vorjahresquartal

	Veränderung in % zum Vorjahresquartal			
	Produktion	Umsatz	Auftrags-	Auftrags-
			eingang	bestand
2012/IV				
<b>Total (Wirtschaftszweige)</b>	<b>1,7</b>	<b>3,1</b>	<b>-2,4</b>	<b>-0,1</b>
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	-1,7	-2,2	-	-
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	1,4	2,9	...	...
CA Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	2,7	3,0	-	-
CB Herstellung von Textilien und Bekleidung	-6,2	-3,8	...	...
CC Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	-0,9	-2,2	...	...
CD+CE Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	-4,9	-1,4	-	-
CF Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	9,7	16,3	-	-
CG Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	-4,5	-3,5	...	...
CH Herstellung von Metallerzeugnissen	-6,7	-7,2	...	...
CI Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	-0,3	-0,7	...	...
CJ Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	-0,4	-0,7	...	...
CK Maschinenbau	-2,3	-2,5	...	...
CL Fahrzeugbau	15,5	15,8	...	...
CM Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	4,3	3,9	...	...
D Energieversorgung	4,4	4,9	-	-
E Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	...	...	-	-
<b>Total (Verwendungsart)</b>	<b>1,7</b>	<b>3,1</b>	<b>-2,4</b>	<b>-0,1</b>
Vorleistungsgüter	-3,9	-3,2	3,0	2,5
Investitionsgüter	0,8	0,6	-8,1	-7,2
Gebrauchsgüter	-1,0	-2,6	7,6	11,4
Verbrauchsgüter	5,0	8,2	0,3	19,9
Energie	4,1	4,8	-	-

## Bemerkungen:

- Arbeitstagbereinigt.
- Die Resultate sind provisorisch.
- (-) Zahlen nicht verfügbar.
- (...) Zahlen vorläufig nicht verfügbar.

## T2 Produktions-, Auftrags und Umsatzstatistik der Industrie: Entwicklung zum Vorjahresmonat

	Veränderung in % zum Vorjahresmonat					
	Produktion			Umsatz		
	10.2012	11.2012	12.2012	10.2012	11.2012	12.2012
<b>Total (Wirtschaftszweige)</b>	<b>-2,1</b>	<b>2,3</b>	<b>5,1</b>	<b>-1,6</b>	<b>4,3</b>	<b>6,9</b>
B Bergbau und Gewinnung v von Steinen und Erden	-2,2	-2,5	-5,1	-2,8	-2,8	-5,4
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung v von Waren	-1,1	2,0	3,1	-0,6	4,2	5,0
CA Herstellung v von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	1,3	0,2	7,8	1,3	0,4	8,3
CB Herstellung v von Textilien und Bekleidung	-7,9	-8,7	-1,7	-5,3	-6,1	0,2
CC Herstellung v von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	-4,7	-2,1	5,0	-5,9	-3,2	3,4
CD+CE Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung v von chemischen Erzeugnissen	-7,9	-5,5	-1,4	-5,3	-1,2	2,4
CF Herstellung v von pharmazeutischen Erzeugnissen	6,5	16,5	4,9	8,8	25,9	13,3
CG Herstellung v von Gummi- und Kunststoffwaren	-6,7	-5,8	-3,3	-5,2	-5,1	-2,5
CH Herstellung v von Metallerzeugnissen	-4,7	-2,6	-15,3	-5,0	-3,0	-15,9
CI Herstellung v von Datenerarbeitungsgeräten und Uhren	-4,2	0,7	2,6	-4,5	0,4	2,2
CJ Herstellung v von elektrischen Ausrüstungen	-0,4	-5,0	6,2	-1,0	-5,1	5,8
CK Maschinenbau	-4,0	-1,7	-0,1	-4,4	-1,7	-0,1
CL Fahrzeugbau	4,1	-0,6	44,0	4,3	-0,4	44,3
CM Sonstige Herstellung v von Waren, Reparatur und Installation	0,9	-2,1	15,7	0,5	-2,5	15,2
D Energieversorgung	-9,2	4,4	19,7	-8,7	5,0	20,4
E Wasserversorgung, Beseitigung v von Umweltverschmutzungen	...	...	...	...	...	...
<b>Total (Verwendungsart)</b>	<b>-2,1</b>	<b>2,3</b>	<b>5,1</b>	<b>-1,6</b>	<b>4,3</b>	<b>6,9</b>
Vorleistungsgüter	-5,3	-6,4	-0,3	-4,9	-5,5	0,4
Investitionsgüter	-2,0	1,1	4,3	-2,3	1,0	4,2
Gebrauchsgüter	-3,8	-8,3	10,7	-5,4	-9,8	8,9
Verbrauchsgüter	2,5	7,0	5,6	3,6	11,4	10,0
Energie	-9,4	4,2	19,3	-8,4	4,9	19,8

## Bemerkungen:

- Arbeitstagbereinigt.
- Die Resultate sind provisorisch.
- ( - ) Zahlen nicht verfügbar.
- (...) Zahlen vorläufig nicht verfügbar.

### T3 Produktions-, Auftrags und Umsatzstatistik der Industrie: Übersicht

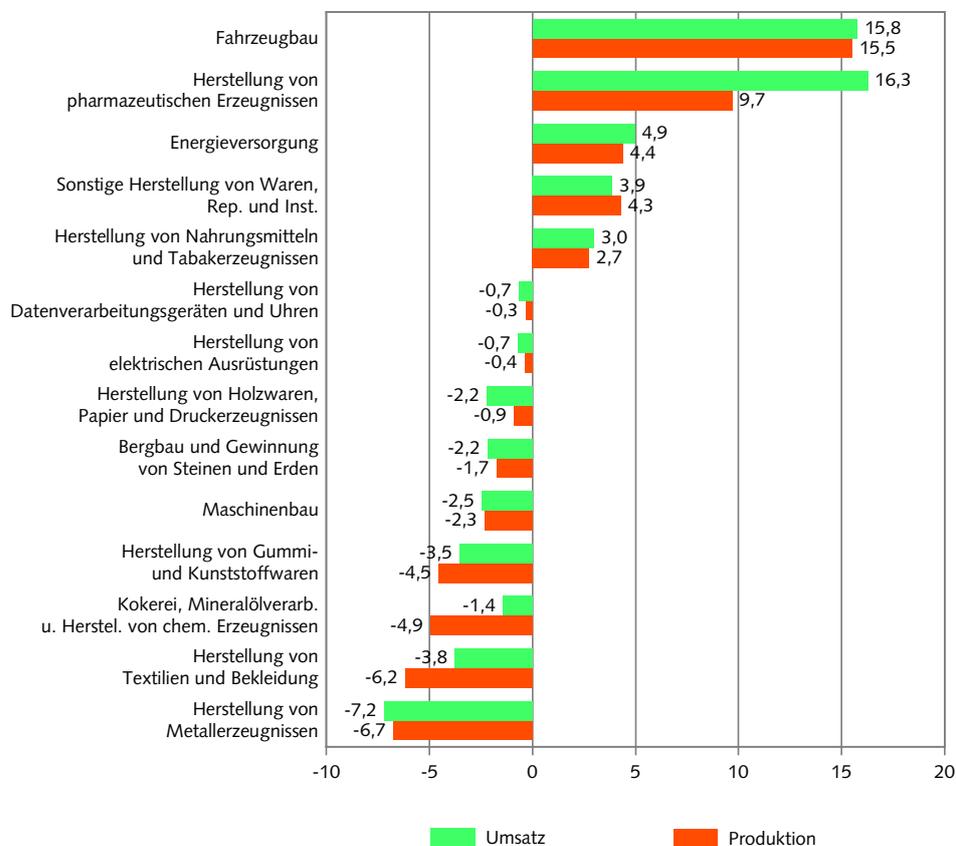
	Veränderung in % zum Vorjahresmonat						Veränderung in % zum Vorjahresquartal	
	07.2012	08.2012	09.2012	10.2012	11.2012	12.2012	2012/III	2012/IV
<b>Total</b>								
Produktion	-2,1	4,5	6,2	-2,1	2,3	5,1	2,5	1,7
Umsatz	-2,9	5,0	6,8	-1,6	4,3	6,9	2,6	3,1
Auftragseingang	-	-	-	-	-	-	1,4	-2,4
Auftragsbestand	-	-	-	-	-	-	-7,4	-0,1
<b>Inland</b>								
Umsatz	-5,0	3,1	4,1	-5,0	1,2	3,5	0,3	-0,5
Auftragseingang	-	-	-	-	-	-	-7,5	-11,4
<b>Ausland</b>								
Umsatz	-2,5	4,0	5,9	1,5	5,1	8,6	2,0	4,8
Auftragseingang	-	-	-	-	-	-	6,5	6,5

**Bemerkungen:**

- Arbeitstagbereinigt.
- Die Resultate sind provisorisch.
- Die Aufträge werden nur quartalsweise erhoben.

### Entwicklung der Branchen im 4. Quartal 2012

Veränderung in % zum Vorjahr



Quelle: Produktions-, Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie (INDPAU)